

源氏物語

二

(岡山製本)

大正三年五月十七日印刷
大正三年五月二十日發行
有朋堂文庫
源氏物語二
(非賣品)

編輯者
三浦理

東京市神田區錦町一丁目十九番地

印刷者
平井登

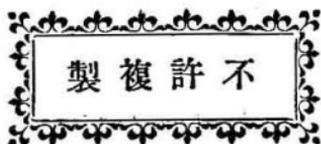
東京市本所區番場町四番地

印刷所
凸版印刷株式會社分工場

東京市本所區番場町四番地

東京市神田區錦町一丁目十九番地

發行所
有朋堂書店



不許複製

源氏物語貳目錄

松風	一
薄雲	二七
槿	六三
少女	八九
玉鬢	一五一
初音	一〇一
胡蝶	二九
螢	二四五
常夏	二六九

篝	火	二九七
野	分	三〇三
行	幸	三二五
藤	袴	三五九
眞	木柱	三七七
穢	枝	四二四
藤	裏葉	四七七
若	菜(上)	四七七

物語

風

榊 棟

花姫君と共に大堰移る。① 明石入道の邸を修理して明石上
 理して明石女にす。② 明石上母の尼明石姫君と共に大堰の邸に移る。
 桂殿に宴す。③ 明石姫君き住居。④ 源氏明石上を訪ふ。邸内を修理せ
 ⑤ 明石姫君として桂殿に宴す。⑥ 歸京。紫上の嫉妬。明
 石姫君を紫上の養女にすべき相談。

- 花散里、六條東院に移る
- (一) 六條東院、源の別邸
- (二) 引取る
- (三) 事務所
- (四) 明石上の住居と定む
- (五) 幾つにも區劃して作りたるが

東の院ひんがしつくり立てて、花散里はなちるさきと聞えし、うつろはし給ふ。西にしの對たい、渡殿わたのどのなどか
 けて、政所まさどころ、家司けいしなど、あるべき様にし置かせ給ふ。東ひんがしの對たいは、明石あかしの御方おんかたと思
 しおきてたり。北きたの對たいは、殊ことに廣ひろく造つくらせ給ひて、かりにても、哀あはれと思おぼして行末ゆくすゑ
 かけて契ちぎりたのめ給ひし人々の、集つぎひ住すむべき様に、隔へだてくしつらはせ給へる
 (五)

(一) あけ置きて源の休息所に宿て、其積の裝飾を施す

● 明石入道大堰の邸を修理す

(二) 明石上の上京を促せども

(三) 明石上の心、ずつと勝りたる身分の女でも棄つるでもなく寵するでも無き源の仕方にて心配が絶えぬといふ噂なるに

(四) 我如き者がどれ程の寵あればとてあの人々の中に顔を出されやう

(五) 上京せば馬脚を露はして此子の恥になる計

(六) 上京しても源の稀に來るを待つ位なもので、外聞悪く稀り悪さはどの様ならん

(七) 此子が田舎に育ちて人らしくも思はれぬのも可憂そうなれば

(八) 源の招に

(九) 途方にくれた

(一〇) 明石上の母の祖父

(一一) 其子孫

(一二) 入道夫婦がなるべし

しも、懐なつかしう見所みどころありて細こまかなり。寢殿しんでんはふたけ給はず、時々渡り給ふ御休所みやすどころにして、さる方かたなる御おんしつらひどもし置かせ給へり。

明石わかしには御消息おんせきせき絶えず、今は猶なほ上り給ひぬべきことをば宣のたまへど、女をんなは猶我身なほわがみの程ほど

を思おもひ知るに、こよなくやむごとなき際きはの人々ひとびとだに、なか／＼さてかけはなれぬ

御有様おんありさまのつれなきを見つよ、物思ものおもひまさりぬべく聞くを、まして何なにばかりの覺おぼえ

りとてか、さし出いでまじらはむ、この若君わかぎみの御面伏おんおもてぶせに、數かずならぬ身の程ほどこそあら

はれめ、たまさかに這はひ渡り給ふ序ついでを待つことにて、人笑ひとわらへにはしたなき事如何いか

にあらむ、と思おもひ亂みだれても、また、さりとして斯かかる所ところにて生おひ出で數かずまへられ給

はざらむも、いとあはれなれば、ひたすらにもえ恨うらみ背そむかず。親達おやたちもけに理ことわりと

思おもひ歎なげくに、なか／＼心こころも盡つくきはてぬ。昔母君むかしははきみの御祖父おんおまぢ、中務なかつかさの宮みやと聞きえけるが、

領らうじ給ひける所ところ、大堰河おほむの邊わたりにありけるを、その御後おんのち、はか／＼しうあひ繼つぐ人

もなくて、年頃としごろ荒れ惑まどふを思おもひ出でて、かの時ときより傳つたはりて、宿守やどりもりの様にてある

(一) 見限りて

(二) 急に人中に出ては間が狭く

(三) 舊縁の所を便りて其處に落着かんと

(四) 入用の物は明石から廻送する故

(五) 形の如く住み得る様に修繕してくれぬか

(六) 私は

(七) 源氏

(八) 大井川附近が

(九) 閑静が御望ならば其點で當がはづれるならん

(一〇) 其も差支なし、源の保護の下に立ちてと思ふ事ある故

(一一) 家の内のこまかき手入

(一二) 私の外に彼の邸を相續し居る持主なき故、のんきな田舎の事として私が年來隠居し居たる譯也

人を、呼び取りて語らふ。入道、世の中を今はと思ひはてて、かよる住居に沈み初

めしかども、末の世に思ひかけぬ事出でてなむ、更に都の住處覓むるを、俄に

まばゆき人中いとはしたなく、田舎びにける心地も靜なるまじきを、舊き所尋ね

てとなむ思ひ寄る。然るべき物はあけ渡さむ。修理などして、かたのごと人住み

ぬべくは繕ひなされなむや」といふ。あづかり、「この年頃領する人もものし給は

ず、怪しき藪になりて侍れば、下屋にぞ、繕ひて宿りはべるを、この春の頃より、

内の大殿の造らせ給ふ御堂近くて、かのわたりなむ、いと人氣騒しうなりに侍

る。厳しき御堂ども建てて、多くの人なむ造りいとなみ侍るめる。靜なる御本意

ならば、それや違ひ侍らむ」入道「何かそれも。かの殿の御かけに、かたかけて

と思ふことありて。おのづから追々に内の事どもはしてむ。まづ急ぎて大方の事

どもを物せよ」といふ。預「自ら領する所に侍らねど、又知り傳へ給ふ人もなけれ

ば、かごかなる習ひにて、年頃かくろへ侍りつるなり。御庄の田畑などいふこと

- (一) 中務官の子孫なるべし、此人に私が上申して相續の代價を拂ひて我物とし作り居りますすが
- (二) 所有物を取上げられはせぬかと危みて
- (三) つんとしたるの意弊
- (四) 蜂を吹きて防ぐ様に空嘯き
- (五) 我は構はぬ故今迄通りと心得よ
- (六) 田畑の證書は我手にあれども
- (七) 其地所の事を僉議もせざりしが
- (八) 追てよく整理せん
- (九) 源の風を吹かせるのて預も事面倒と思ひて
- (一〇) 入道が思附を源は知らずして
- (一一) 明石姫の田舎に寂しく成長するは外の聞えも宜しからじと思ひ居し
- (一二) 大堰邸の修繕終りて、事の次第を入道が源に通知せり
- (一三) 源の心、明石上が人中に出るを嫌がるは
- (一四) 源の秘密にはいつも携はる人なれば

のいたづらに荒れ侍りしかば、故民部大輔の君に申し賜はりて、さるべき物など奉りてなむ、領じつくり侍るを」など、そのあたりの貯の事どもを危げに思ひて、鬚がちにつなし憎き顔を、鼻などうち赤めつよはちぶきいへば、入道「更にその田など様の事は、こよには知るまじ。唯年頃のやうに思ひてものせよ。券などはここになむあれど、すべて世の中を捨てたる身にて、年頃ともかくも尋ね知らぬを、そのことも今委しく認めむ」などいふにも、大殿のけはひをかくれば、煩はしく、その後物など多く受取りてなむ、急ぎ造りける。かやうに思ひ寄るらむとも知り給はで、上らむ事を物憂がるも心得ずおほし、若君のさてつくぐと物し給ふを、後の世に人の言ひ傳へむ、今ひとときは人わろき疵にやと思ほすに、造りはてぞ、しかぐの所をなむ思ひ出でたると聞えさせける。人にまじらはむ事を苦しけにのみものするは、かく思ふなりけりと心得給ふ。口惜しからぬ心の用意の程かな、と思しなりぬ。惟光朝臣、例の忍ぶる道は、いつとなく、いろひ仕う奉

(二四)

(一) 大堰邸の邊は景色よくて海邊に似たり
(二) 源の心、其様な住居には明石上の人柄相應すべし

(三) 瀧を控へたる建物

(四) 大覺寺に

(五) 明石上の邸は

(六) 無造作に建てたる

(七) 手を省きたる

(八) 惟光見分の後は室内の裝飾まで源が工夫す

◎ 明石上大堰の邸に移る、大堰の寂しき住居

(九) 迎の爲明石へ

(一〇) 明石上が彌上京と思ふと

(一一) 我はどうして斯く心配が絶えぬ様に出来て居るのであらうと源に關係なき人が羨しく思はる

(一二) 眞と離れて暮す氣がかりさが

る人なれば、遣して、さるべき様に此處彼處の用意などせさせ給ひけり。惟光「あ

たりをかしようて、海面に通ひたる所のさまになむ侍りける」と聞ゆれば、さやう

の住居に、よしなからずはありぬべしと思す。造らせ給ふ御堂は、大覺寺の南に

あたりて、龍殿の心ばへなど、劣らずおもしろき寺なり。これは川面に、えもい

はぬ松蔭に、何のいたはりもなく建てたる、寢殿のことそぎたる様も、おのづか

ら山里の袁を見せたり。内のしつらひなどまで思し寄る。

親しき人々、いみじう忍びてくだしつかはす。遁れ難くて今はと思ふに、年經つ

る浦を離れなむことあはれに、入道の心ほそくて一人留らむことを思ひ亂れて、よ

ろづに悲し。すべてなどかく心づくしになり始めけむ身にかと、露のかよらぬ類

うらやましく覺ゆ。親達も、かよる御迎にて上る幸は、年頃寢てもさめても願ひ

わたりし志の叶ふと、いと嬉しけれど、あひ見で過ぎむいぶせさの、堪へ難う

悲しければ、晝夜思ひほれて、同じ事をのみ、「さらば若君をば見奉らでは侍るべ

(一) 夫の入道と同居せず
 (二) 娘が居なくなる以上は誰にひかされて留り居らんや
 (三) 一時の浮氣で逢ふ中さへ別れは悲しきに
 (四) みな木のみなれそなれて離れなば戀しからんや戀しからじや
 (五) 偏屈な夫の容貌氣象は戀しくもなけれど
 (六) 此處を死所として餘生を送る積で諸共に住み來りしに
 (七) 京より來て悲み居たる人々は
 (八) 又來て見る事はなるまじと
 (九) 今日出後といふ當日
 (一〇) 蟲の音まで忙しく思はれるに
 (一一) 明石上が
 (一二) 後夜の佛前の勤から直に起き居て
 (一三) 綴喜をいけへども
 (一四) 戀が
 (一五) 入道の心明石姫はつき給へる此姫君を片時も見ずには是から居られまじと思へば涙を包みきれず
 (一七) 心さままより思ひながら挿入文、性質杯が非常人に逢ひたる自分を感じむべき物に思ひながら

きか」と言ふよりほかの事なし。母君もいみじう哀なり。年頃だに、同じ庵にも住まずかけ離れつれば、まして誰によりてかはかけ留らむ。唯、あだにうち見る人の、淺はかなる語らひだに、見なれそなれて別るゝ程は、たゞならざんめるを、ましてもて僻めたる頭つき、心おきてこそ頼もしけなけれど、又さる方に、これこそは世を限るべき住家なめれと、ありはてぬ命を限に思ひて、契り過し來つるを、俄に行き離れなむも心細し。若き人々のいぶせう思ひ沈みつるは、嬉しきものから、見捨て難き濱のさまを、又はえしもかへらじかすと、寄する波に添へて、袖濡れがちなり。秋の頃ほひなれば、物のあはれ取重ねたる心地して、その日とある曉、秋風涼しくて、蟲の音もとりあへぬに、海の方を見出して居たるに、入道、例の後夜より深う起きて、鼻すよりうちして、行ひいましたり。いみじう言忌すれど、誰もくいと忍びがたし。若君は、いともく美しげに、夜光りけむ玉の心地して、袖より外に放ち聞えざりつるを、見馴れてまつはし給へる、心ざ

(二) 將來の幸福を祈る別に臨みて

(二) 都を出し時は夫と一緒に別れて路にも迷ふべし
(三) 尼君の心、年來速添ひし事を思へば
(四) 明石上

(五) 今別れては再會は期もなきに、何を常に再會を契るべき

(六) 見送りにても一緒に出發し給へ

(七) 色々の點からそう出來ぬ程に入道が言ひて

(八) 入道が氣難りに思ふ

(九) 他國に

(一〇) 明石上の爲に
(一一) と思ひて來りし譯なるが

まなど、ゆよしきまで、かく人に違へる身を、いまくしく思ひながら、片時見奉らでは、いかでか過ぎむとすらむと、つよみあへず。

入道(一)行くさきをはるかに祈る別れ路にたへぬは老の涙なりけり

いとものよしや」とて、おし拭ひかくす。尼君、

もろともに都はいできこのたびやひとり野中の道にまどはむ

とて泣き給ふ様、いと理なり。こよら契りかはして積りぬる年月の程を思へば、

斯う浮きたる事を頼みて、捨てし世にかへるも、思へばはかなしや。御かた、

明石(五)いきて又あひ見むことをいつとてか限も知らぬ世をば頼まむ

おくりにだに」と、切に宣へど、かたぐにつけて、え然るまじき由を言ひつよ、

さすがに道のほども、いとうしろめたき氣色なり。入道世の中を捨て始めしに、

かよる人の國に思ひ下り侍りしことも、たゞ君の御ため思ふやうに旦暮の御かし

づきも心に叶ふやうもや、と思ひ給へ立ちしかど、身の拙かりける際の、思ひ知

(二) 國守の古手などと言はれて公私につけて侮られ親を辱むるに忍びず、出家して都を出しは即ち世を捨てし也と人にも思はれしが

(二) 貧しき……ものから挿入文

(三) 一身の進退に就ては自ら思切よしと思ふに

(四) 明石上が物心つくに随ひ

(五) つまらぬ田舎であたら鎮を日蔭者にするのかと

(六) 思も寄らず源に奉る事を得ても

(七) 又却て自分の賤しきを悲みたれど

(八) 明石姫が
(九) 姫は其様な運命の人では無く思はるれば
(一〇) 姫を見ぬ我悲は忍び難けれど

らるゝ事多かりしかば、更に都に歸りて、古受領のしづめる類にて、貧しき家の蓬葎よもぎむぐらの、もとの有様あらたむる事もなきものから、公私おほやけわたくしにをこがましき名をひろめて、親の御なきかけを、はづかしめむことのいみじさになむ、やがて世を捨てつる首途なりけりと、人にも知られにしを、その方につけては、よう思ひ放ちてけりと思ひ侍るに、君のやうくおとなび給ひ、物思ほし知るべきに添へて、(三)などかう口惜しき世界にて錦をかくし聞ゆらむと、心の闇晴間なく歎きわたり侍りしまよに、佛神を頼み聞えて、さりととも、斯う拙き身に引かれて、山がつの庵にはまじり給はじと、思ふ心一つに頼み侍りしに、思ひより難くて、嬉しき事どもを見奉りそめても、なか／＼身の程をとさまかうさまに悲しう歎き侍りつれど、(七)若君のかう出でおはしましたる御宿世の頼もしさに、かゝる渚に月日を過し給はむも、いとかたじけなう。契ちぎりことに覺え給へば、見奉らざらむ心惑はしづめ難(九)けれど、この身は長く世を捨てし心侍りき。君達は、世を照し給ふべき光著(一〇)けれ



(一) 我を斯く愁ますべき前世の約束なるべし
(二) 天人果報盡きて餓鬼畜生地獄の三惡道に歸る時

(三) 我死せりと聞きても法事も替むな、死別を悲むな

(四) 死ぬまでには

(五) 思切悪く佛に願ふ事の一にせん

(六) 泣面する

(七) 一部分づつ

(八) はのゝと明石の浦のの歌などを思へばなちん

(九) 煩惱が断ちきれそうにもなく

(一〇) 尼君が

(一一) 彼岸の淨土に往かん事を望みて都を離れしに、棄てたる都に又立歸る事よ、海士一尼

ば、暫しほしかよる山やまがつの心こころを、亂みだり給ふばかりの御契おんちぎりこそはありけめ。天てんに生うまる

る人ひとの、あやしき三さんつの途みちに歸かへるらむ一時ひとときに思おもひ擬になへて、今日けふ長ながく別わかれ奉たてまつりぬ。

命いのち盡つききぬと聞きこ召しめすとも、後のちの事こと思おもほしいとなむな。さらぬ別に御心動みこころうごし給ふな」

など、言いひ放はなつものから、入道いんどう煙けがりともならむ夕ゆふまでは、若君わかぎみの御事おんことをなむ、六時ろくじ

のつとめにも、なほ心こころぎたなくうちませ侍はべりぬべき」とて、これにぞうちひそみぬ

る。御車みくるまはあまた續つづけむも所ところせく、かたへづつ分わけむも煩わづらはしとて、御供おんぎよの人々ひとびと

も、あながちに隠かくろへ忍しのぶれば、船ふねにて忍しのびやかにと定さだめたり。辰たつの時に船出ふなでし

給ふ。昔むかしの人ひとも哀あはれといひける浦うらの、朝霧あさぎり隔りへたたり行ゆくまよに、いと物悲ものがなしくて、入い

道みちは、心こころすみはつまじく、あくがれて眺ながめ居ゐたり。こゝら年としを經へて今更いまさらに歸かへるも、

なほ思おもひつきせず、尼君あまぎみは泣なき給ふ。

尼にかのきしに心こころよりにし海士あまぎみ船ふねのそむきしかたに漕こぎかへるかな

御おんかた、

- (一) 幾秋を明石に過して今我は都に歸るならん、浮木は船
- (二) 順風
- (三) 都に
- (四) 簡単に
- (五) 大塚邸の
- (六) 明石に似たれば

- (七) 十分子が届いて造りては無けれど、居馴染めば居られそうなり
- (八) 源が
- (九) 到著の樂筵
- (一〇) 源自身の訪問

- (一一) 明石上が都に來て却て心配多く
- (一二) 源に貰ひし琴
- (一三) 場合が非常に悲を誘ひて堪へ難き故

- (一四) 一人生れ變りて歸りたる思する故郷に

明石いくかへり行きかふ秋を過しつゝ浮木にのりてわれかへるらむ

思おもふ方かたの風かぜにて、限かぎりける日ひ違たがへず入いり給たまひぬ。人ひとに見み咎とがめられじの心こころあれば、

道みちの程ほども輕かろらかにしなしたり。家いえの様さまもおもしろうて、年とし頃ころ經へつる海面うみづらに覺おぼえた

れば、所ところかへたる心地こころもせず。昔むかしのこと思おもひ出いでられて、哀あはれなること多おほかり。作つく

り添そへたる廊ろうなど、故ゆゑある様さまに、水みづの流ながれをかしうしなしたり。まだ細こまやかなる

にはあらねど、住すみつかば然さてもありぬべし。親したしき家けい司しに仰おほせ給たまひて、御おんまう

けの事ことせさせ給たまひけり。渡わたり給たまはむことは、とかう思おもしたばかる程ほどに、日ひ頃ころ經へぬ。

なかく物もの思おもひつゞけられて、棄すてし家いえ居ゐるも戀こひしうつれなれば、かかの御おんかた

みみの琴きんをかきならず。折をりのいみじう忍しのび難がたければ、人ひと離りれたる方かたに打うち解とけて少すこし

弾ひくに、松まつ風かぜはしたなく響ひびきあひたり。尼あまぎ君みちの悲かなしけにて寄より臥ふし給たまへる、起おき

あがりて、

尼あま身みをかへてひとりかへれる山やま里びに聞ききしに似にたる松まつかぜぞ吹まく

(一) 明石なる親を慕ひて
悲を琴に托する其音を聞
き知る者もあらず、こと
一言、琴

(四) 源氏明石上を訪ふ

(二) 大堰邸へ源が訪問

(三) 紫には疎に知らせざ
りしが、跡での發覺を恐
れて知らせる

(四) 行くべき用事あるに

(五) 尋ねてやる約束の人
まで

(六) 彩色せぬ佛なるべし

(七) 紫の心、桂院は源の
別荘にて明石邸とも御堂
とも別なるを紫がよく知
らずして一つに思ふ也

(八) 明石上を

(九) 不快なれば

(一〇) 何時歸られる事や
ら、晉の王質石室山に入
り斧に腰かけて仙人の國
碁を見る、歸らんとして
起てば斧の柄既に朽ちた
り、驚いて家に歸れば七
世の孫に遇へり

(一一) 調子の合せにくき

(一二) 昔の淨氣は影も無
いと世間でも言ふのに

御かた、

明石故里に見し世の友を戀ひわびてさへづることたれかわくらむ

(一)

かやうに物はかなくて明し暮すに、大臣、なか／＼しづ心なく思さるれば、人目

をもえ憚りあへ給はでわたり給ふを、女君には、斯くなむと確に知らせ奉り給は

ざりけるを、例の聞きもやあはせ給ふとて、消息聞え給ふ。源桂に見るべき事侍

るを、いさや心にもあらで程經にけり。とぶらはむと言ひし人さへ、かのわたり

近く來居て待つなれば、心苦しくてなむ。嵯峨野の御堂にも、かざりなき佛の御

とぶらひすべければ、二三日は侍りなむ」と、聞え給ふ。桂の院といふ所、俄に

作らせ給ふと聞くは、そこにすゑ給へるにやと思すに、心づきなければ、(二〇) 斧の

柄さへ改め給はむほどや、待遠に」と心ゆかぬ御氣色なり。源例のくらべ苦しき

御心かな。いにしへの有様名残なしと世の人もいふなるものを」と、何やかやと

御心とり給ふ程に、日たけぬ。忍びやかに、御前疎きはませで、御心づかひして

御心とり給ふ程に、日たけぬ。忍びやかに、御前疎きはませで、御心づかひして